

JVC



ENGLISH

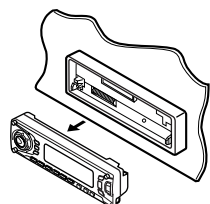
DEUTSCH

FRANÇAIS

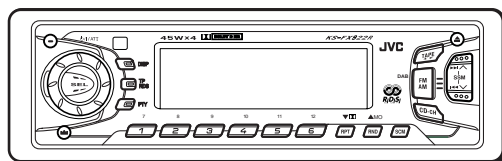
NEDERLANDS

CASSETTE RECEIVER
CASSETTEN-RECEIVER
RADIOCASSETTE
RADIO/CASSETTESPELER

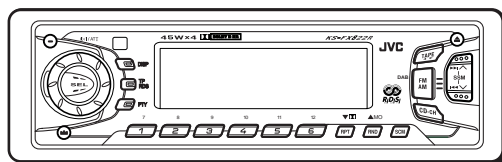
KS-FX922R/KS-FX822R



KS-FX922R



KS-FX822R



For installation and connections, refer to the separate manual.

Angaben zu Einbau und Verkabelung entnehmen Sie bitte der gesonderten Anleitung.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

Zie de afzonderlijke handleiding voor details aangaande het installeren en verbinden van het toestel.

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

TABLE DES MATIERES

Comment réinitialiser votre appareil	2	Utilisation de la mémoire de commande du son	20
EMPLACEMENT DES TOUCHES	3	Mémorisation de votre propre ajustement sonore	21
Panneau de command	3	AUTRES FONCTIONS PRINCIPALES	22
Télécommande (seulement pour le KS-FX922R)	4	Réglage de l'horloge	22
Préparation de la télécommande (seulement pour le KS-FX922R)	5	Modification des réglages généraux (PSM)	22
FONCTIONNEMENT DE BASE	6	Détachement du panneau de commande	25
Mise sous tension	6	FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR CD	26
FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA RADIO	7	Lecture de CD	26
Ecoute de la radio	7	Sélection des modes de lecture de CD	27
Mémorisation des stations	8	FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL EXTERIEUR	28
Accord d'une station présélectionnée	9	Reproduction d'un appareil extérieur	28
FONCTIONNEMENT RDS	10	FONCTIONNEMENT DU TUNER DAB	29
Présentation du RDS EON	10	Accord d'un ensemble et d'un service	29
Autres fonctions RDS pratiques et ajustements	13	Mémorisation de services DAB	31
FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE CASSETTE	16	Accord d'un service DAB présélectionné	32
Ecoute d'une cassette	16	Ce que vous pouvez faire avec le DAB	32
Recherche du début d'un morceau	17	ENTRETIEN	33
Autres fonctions pratiques avec la cassette	18	DEPANNAGE	34
AJUSTEMENT DU SON	19	SPECIFICATIONS	35
Ajustement du son	19		

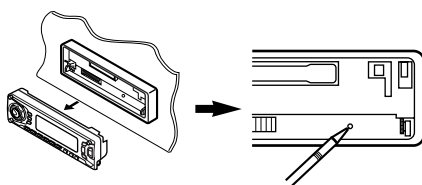
FRANÇAIS

Comment réinitialiser votre appareil

Après avoir détaché le panneau de commande, appuyez sur la touche de réinitialisation sur le support du panneau en utilisant la pointe d'un stylo-bille ou un outil similaire. Cela réinitialisera le microprocesseur intégré.

Remarque:

Les ajustements que vous avez pré-réglés — tels que les canaux pré-réglés ou les ajustements sonores — seront aussi effacés.



Remarque:

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr; elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

*Par sécurité....

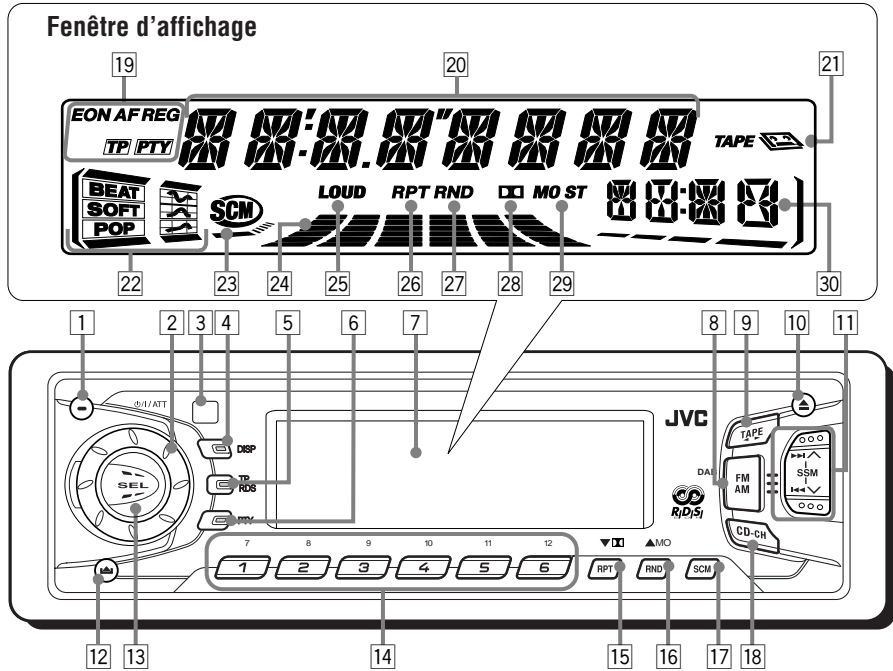
- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

*Température à l'intérieur de la voiture....

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.



Panneau de command



- | | |
|---|--|
| <p>1 Touche ⏻/I/ATT (attente/en service/sourdine)</p> <p>2 Molette de commande</p> <p>3 Capteur de télécommande</p> <p>4 Touche DISP (affichage)</p> <p>5 Touche TP (émission d'informations routières RDS (radio data system))</p> <p>6 Touche PTY (type de programme)</p> <p>7 Fenêtre d'affichage</p> <p>8 Touche FM AM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fonctionne aussi comme touche DAB. <p>9 Touche TAPE ◀▶</p> <p>10 Touche ▲ (éjection)</p> <p>11 Touches ▶▶ ▲ / ◀◀ ▼</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fonctionnent aussi comme touches SSM quand elles sont pressées en même temps. <p>12 Touche ⏻ (déblocage du panneau de commande)</p> <p>13 Touche SEL (sélection)</p> <p>14 Touches numériques</p> <p>15 Touche RPT (répétition)</p> <p>Touche □□ (Dolby B)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fonctionne aussi comme touche ▼ (sélection du service DAB). | <p>16 Touche RND (aléatoire)</p> <p>Touche MO (monaural)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fonctionne aussi comme touche ▲ (sélection du service DAB). <p>17 Touche SCM (mémoire de commande sonore)</p> <p>18 Touche CD-CH (changeur de CD)</p> |
|---|--|
-
- Fenêtre d'affichage**
- | |
|--|
| <p>19 Indicateurs RDS
EON, AF, REG, TP, PTY</p> <p>20 Affichage principal</p> <p>21 Indicateur TAPE</p> <p>22 Indicateurs de mode sonore
BEAT, SOFT, POP</p> <p>23 Indicateur SCM</p> <p>24 Indicateur du niveau de volume (ou audio)</p> <p>25 Indicateur LOUD</p> <p>26 Indicateur RPT (répétition)</p> <p>27 Indicateur RND (aléatoire)</p> <p>28 Indicateur □□ (Dolby B)</p> <p>29 Indicateurs de réception du tuner
MO (monaural), ST (stéréo)</p> <p>30 Affichage de la source/horloge</p> |
|--|

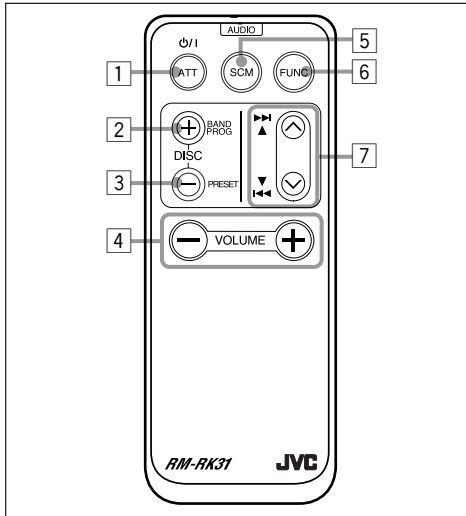


Télécommande

(seulement pour le KS-FX922R)

Cette section est seulement pour le KS-FX922R.

Le KS-FX822R peut aussi être télécommandé de la façon décrite ici (avec une télécommande disponible en option). Nous vous recommandons d'utiliser la télécommande RM-RK31 avec cet appareil.



FRANÇAIS

- 1 • Met l'appareil sous tension si vous appuyez sur cette touche quand l'appareil est hors tension.
 - Maintenez pressée jusqu'à ce que "SEE YOU" apparaisse sur l'affichage pour mettre l'appareil hors tension.
 - Appuyez brièvement sur cette touche pour couper le volume momentanément. Appuyez de nouveau le rétablir.
- 2 • Fonctionne comme la touche BAND en écoutant la station FM (ou du tuner DAB). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change.
 - Fonctionne comme la touche DISC + en écoutant le changeur de CD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque augmente et le disque sélectionné commence la lecture.
 - Fonctionne comme la touche PROG en écoutant une cassette. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la direction de défilement de la bande change alternativement.
- 3 • Fonctionne comme la touche PRESET lors de l'écoute de la radio (ou du tuner DAB). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de station pré-réglée (ou service) augmente et la station choisie (ou service) est accordée.
 - Fonctionne comme la touche DISC – en écoutant le changeur de CD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque diminue et le disque sélectionné commence la lecture.
- 4 • Fonctionne de la même façon que la molette de commande de l'appareil principal.

REMARQUE: Cette touche ne fonctionne pas pour l'ajustement du mode de réglage préféré.
- 5 • Sélectionne le mode sonore. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode change.
- 6 • Sélectionner la source. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la source change.
- 7 • Recherche des stations en écoutant la radio.
 - Choisit un service lors de l'écoute du tuner DAB quand la touche est pressée brièvement.
 - Recherche un ensemble lors de l'écoute du tuner DAB si la touche est maintenue pressée pendant plus d'une seconde.
 - Fonctionne comme touches d'avance rapide ou de rembobinage ou comme touches de multi-balayage musicale en écoutant une cassette.
 - Fait défiler rapidement en avant ou en inverse la plage si elle est maintenue pressée en écoutant le CD.
 - Saute au début des plages suivantes ou revient au début de la plage courante (ou des plages précédentes) si elle est brièvement pressée en écoutant le CD.



Préparation de la télécommande

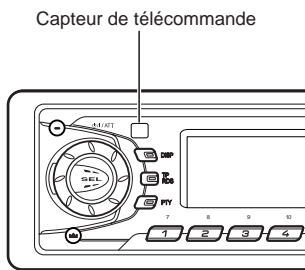
(seulement pour le KS-FX922R)

Cette section est seulement pour le KS-FX922R.

Le KS-FX822R peut aussi être télécommandé de la façon décrite ici (avec une télécommande disponible en option). Nous vous recommandons d'utiliser la télécommande RM-RK31 avec cet appareil.

Avant d'utiliser la télécommande:

- Pointez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'appareil principal. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.



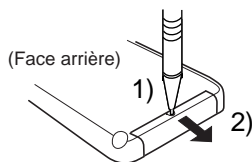
- Ne pas exposer la télécommande à un éclairage puissant (en plein soleil ou un éclairage artificiel).

Mise en place de la pile

Lorsque la portée ou l'efficacité de la télécommande diminue, remplacez la pile.

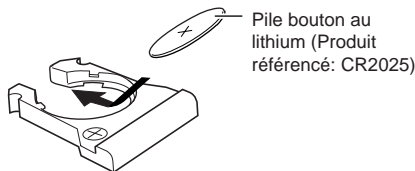
1. Retirez le porte-pile.

- 1) Poussez le porte-pile dans la direction de la flèche en utilisant la pointe d'un stylo-bille ou un objet similaire.
- 2) Retirez le porte-pile.



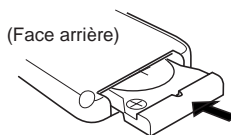
2. Placez la pile.

Insérez la pile dans le porte-pile avec le pôle + dirigé vers le haut de façon que la pile soit bien fixée dans le porte-pile.



3. Remettez le porte-pile en place.

Insérez le porte-pile en le poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

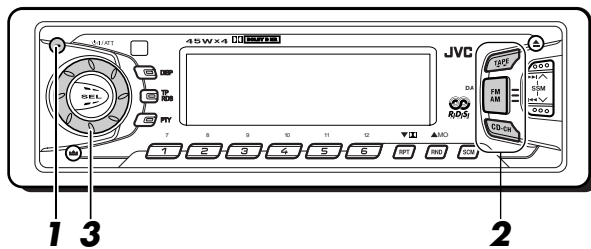


AVERTISSEMENT:

- *Conservez la pile hors de la portée des enfants. Si un enfant venait à avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.*
- *Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas la pile et ne les jetez pas dans le feu. Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*
- *Ne mélangez pas la pile avec d'autres objets métalliques. Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*
- *Pour vous débarrasser des pile ou les conserver, entourez-les de ruban adhésif et isolez-les. Ne pas le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*
- *Ne piquez pas la pile avec une broche métallique ou un objet similaire. Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.*



FUNCTIONNEMENT DE BASE



Mise sous tension

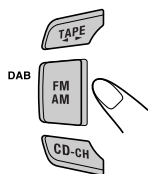
FRANÇAIS

1 Mettez l'appareil sous tension.



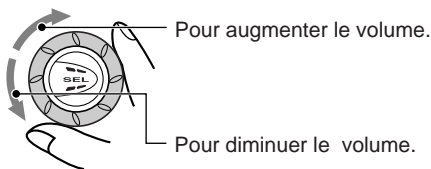
Remarque sur le fonctionnement monotouche:
Quand vous choisissez tuner comme source à l'étape 2 ci-dessous, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez donc pas besoin d'appuyer d'abord sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension.

2 Choisissez la source.

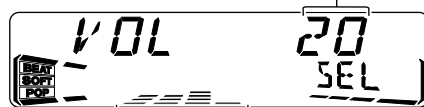


- Pour utiliser le tuner (FM ou AM), voir les pages 7 – 15.
- Pour utiliser le lecteur cassette, voir les pages 16 – 18.
- Pour utiliser le changeur CD, voir les pages 26 – 27.
- Pour utiliser l'appareil extérieur, voir la page 28.
- Pour utiliser le tuner DAB, voir les pages 29 – 32.

3 Ajustez le volume.



Le niveau de volume apparaît.



Indicateur (voir la page 24) du niveau de volume ou audio

4 Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir la page 19.)

Pour baisser le son instantanément

Appuyez brièvement sur ϕ /I/ATT pendant l'écoute de n'importe quelle source. "ATT" commence à clignoter sur l'affichage, et le niveau de volume est baissé instantanément.

Pour revenir au niveau de volume précédent, appuyez de nouveau brièvement sur la touche.

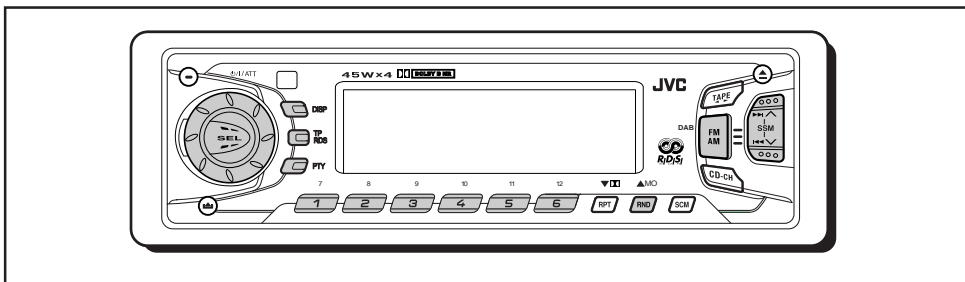
- Si vous tournez la molette de commande dans le sens des aiguilles d'une montre, vous pouvez aussi rétablir le son.

Pour mettre l'appareil hors tension

Maintenez pressée ϕ /I/ATT jusqu'à ce que "SEE YOU" apparaisse sur l'affichage.

Remarque:

Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, réglez l'horloge intégrée en vous reportant voir la page 22.



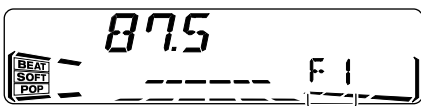
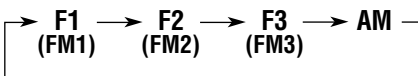
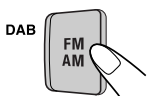
Ecoute de la radio

Vous pouvez utiliser la recherche automatique ou l'accord manuel pour accorder une station particulière.

Recherche d'une station automatiquement:

Recherche automatique

- 1 Choisissez la bande (FM1 – 3, AM).

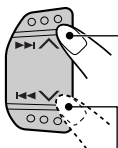


La bande choisie apparaît.

Remarque:

Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

- 2 Commencez la recherche d'une station.



Appuyez sur $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright \wedge$ pour rechercher des stations de fréquences supérieures.

Appuyez sur $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft \vee$ pour rechercher des stations de fréquences inférieures.

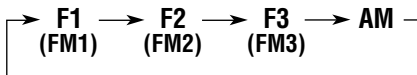
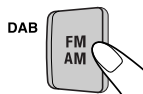
Quand une station est accordée, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche avant qu'une station ne soit accordée, appuyez sur la même touche que vous avez utilisée pour la recherche.

Recherche manuelle d'une station:

Recherche manuelle

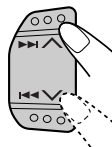
- 1 Choisissez la bande (FM1 – 3, AM).



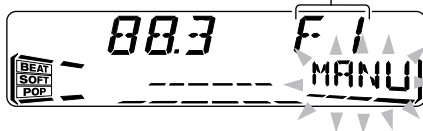
Remarque:

Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

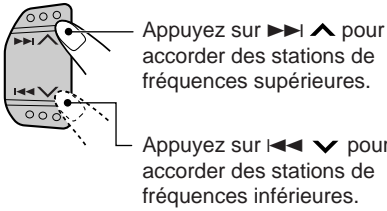
- 2 Maintenez pressée $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright \wedge$ ou $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft \vee$ jusqu'à ce que "MANU" (manuel) clignote sur l'affichage.



La bande choisie apparaît.



3 Accordez une station souhaitée pendant que “MANU” clignote.

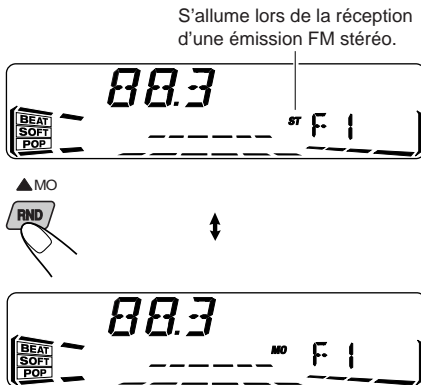


- Si vous relâchez la touche, le mode manuel est mis automatiquement hors service après 5 secondes.
- Si vous maintenez la touche pressée, la fréquence continue de changer (par intervalle de 50 kHz pour la bande FM et par intervalle de 9 kHz pour la bande AM – PO/GO) jusqu'à ce que vous la relâchiez.

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir:

Appuyez sur MO RND (monaural/aléatoire) lors de l'écoute d'une station FM stéréo.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur MO s'allume et s'éteint alternativement.



Lorsque l'indicateur MO est allumé sur l'affichage, le son que vous entendez est monaural mais la réception est améliorée (l'indicateur ST s'éteint).

Mémorisation des stations

Vous pouvez utiliser l'une des deux méthodes suivantes pour mémoriser les stations reçues.

- Présélection automatique des stations FM: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Présélection manuelle des stations FM et AM

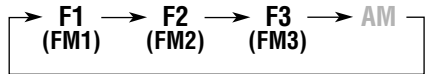
Présélection automatique des stations FM: SSM

Vous pouvez présélectionner 6 stations locales dans chaque bande FM (FM1, FM2 et FM3).

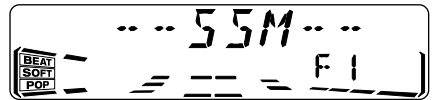
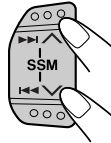
1 Choisissez le numéro de la bande FM (FM1 – 3) où vous souhaitez mémoriser la station.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande FM change comme suit:



2 Maintenez pressées les deux touches pendant plus de 2 secondes.



“SSM” apparaît, puis disparaît quand la présélection automatique est terminée.

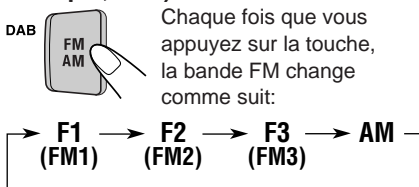
Les stations locales FM avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans le numéro de bande que vous avez choisi (FM1, FM2 ou FM3). Ces stations sont mémorisées sur les touches de présélection de station — No. 1 (fréquence la plus basse) à No. 6 (fréquence la plus haute). Quand la présélection est terminée, la station mémorisée automatiquement sur la touche de présélection de station 1 est accordée automatiquement.

Présélection manuelle

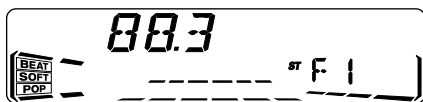
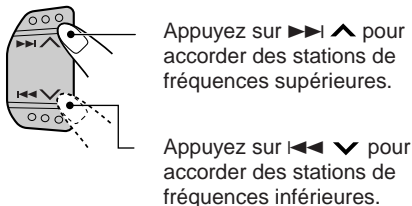
Vous pouvez présélectionner manuellement un maximum de 6 stations pour chaque bande (FM1, FM2, FM3 et AM).

Ex.: Mémorisation de la station FM située à 88,3 MHz sur le numéro de présélection 1 de la bande FM1

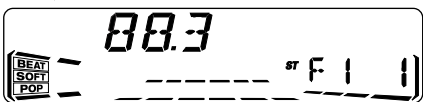
1 Choisissez le numéro de la bande (FM1 – 3, AM) où vous souhaitez mémoriser la station (dans cet exemple, FM1).



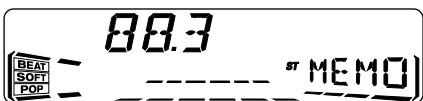
2 Accordez une station à 88,3 MHz.



3 Maintenez pressée la touche numérique (dans cet exemple, 1) pendant plus de 2 secondes.



Le numéro de bande/préréglage et "MEMO" (mémoire) choisi apparaît alternativement pendant quelques instants.



4 Répétez la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres stations sur d'autres numéros de présélection.

Remarques:

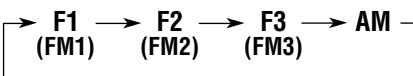
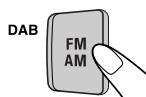
- La station précédemment présélectionnée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de présélection.
- Les stations présélectionnées sont effacées si l'alimentation du circuit mémoire est interrompue (par exemple, pendant le changement de la pile). Si cela se produit, présélectionnez de nouveau les stations.

Accord d'une station présélectionnée

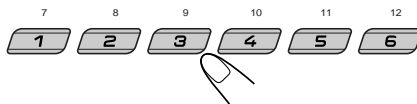
Vous pouvez accorder facilement une station présélectionnée.

Rappelez-vous que vous devez d'abord mémoriser les stations. Si vous ne les avez pas encore mémorisées, référez-vous à "Mémorisation des stations" à la page 8.

1 Choisissez la bande (FM1 – 3, AM).



2 Choisissez le numéro (1 – 6) de la station présélectionnée souhaitée.





Présentation du RDS EON

Le RDS (Radio Data System) permet aux stations FM d'envoyer un signal supplémentaire en même temps que les signaux de leurs programmes ordinaires. Par exemple, les stations envoient leur nom, de même que des informations sur le type de programme qu'elle diffusent, comme par exemple du sport, de la musique, etc.

Un autre avantage de la fonction RDS est appelé "EON (Enhanced Other Networks)". L'indicateur EON s'allume lors de la réception d'une station FM émettant des données EON. En utilisant les données EON envoyées d'une station, vous pouvez accorder une station différente d'un autre réseau diffusant votre programme favori ou des informations routières pendant que vous écoutez un autre programme ou une autre source, comme par exemple une cassette.

A l'aide des données RDS qu'il reçoit, c'est appareil peut faire les choses suivantes:

- Localisation du même programme automatiquement (Réception de suivi de réseau)
- Attente de réception TA (Informations routières) ou votre programme favori
- Recherche PTY (Type de programme)
- Recherche de programme
- Et quelques autres informations routières

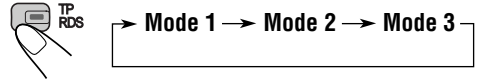
Localisation du même programme automatiquement (Réception de suivi de réseau)

Lorsque vous travaillez dans une région où la réception FM n'est pas bonne, le tuner intégré dans cet appareil accorde automatiquement une autre station RDS diffusant le même programme mais avec un signal plus fort. De cette façon, vous pouvez continuer à écouter le même programme avec la meilleure réception possible, où que vous alliez. (Voir l'illustration à la page suivante.)

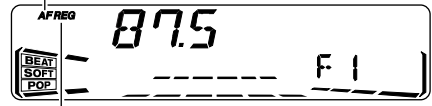
Deux types de données RDS sont utilisés pour que la réception de suivi de réseau fonctionne correctement — les données PI (Identification de programme) et AF (Fréquence alternative).

Si vous ne recevez pas ces données correctement de la station RDS que vous écoutez, la réception de suivi de réseau ne fonctionnera pas.

Pour utiliser la réception de suivi de réseau, maintenez pressée TP RDS (Émission d'informations routières/Radio Data System) pendant plus d'une seconde. Chaque fois que vous maintenez la touche pressée, le mode de réception de suivi de réseau change comme suit:



Indicateur AF



Indicateur REG

Mode 1

L'indicateur AF s'allume mais pas l'indicateur REG. Le suivi de réseau est en service avec la régionalisation réglée sur "éteint". Commute sur une autre station du même réseau quand le signal de réception de la station actuelle devient faible.

- Dans ce mode, le programme peut être différent du programme actuellement reçu.

Mode 2

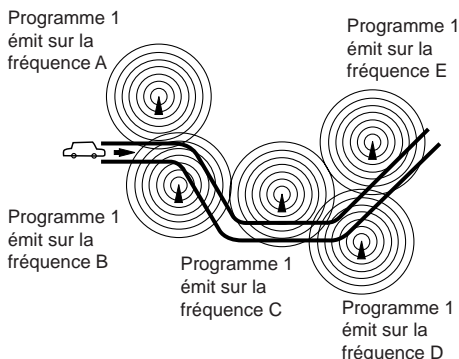
Les indicateurs AF et REG s'allument tous les deux. Le suivi de réseau est en service et la régionalisation est réglée sur "allume". Commute sur une autre station du même réseau et émettant le même programme quand le signal de réception de la station actuelle devient faible.

Mode 3

Aucun des indicateurs AF et REG ne s'allume. Le suivi de réseau est hors service.



Le même programme peut être reçu sur différentes fréquences.



Utilisation de l'attente de réception

L'attente de réception permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme favori (PTY: Type de programme) ou des informations routières (TA) à partir de la source actuelle (une autre station FM, une cassette ou un autre appareil connecté).

- L'attente de réception ne fonctionnera pas si vous écoutez une station AM.

Attente de réception TA



Quand vous appuyez sur TP RDS lors de l'écoute d'une station FM, l'indicateur TP s'allume pendant la réception d'une station TP (émission d'informations routières) et le mode d'attente TA est mis en service.

- Si la station reçue n'est pas une station TP, l'indicateur TP clignote. Appuyez sur ►►| ▲ ou ◀◀ ▼ pour mettre en service le mode d'attente TA. "SEARCH" apparaît sur l'affichage et la recherche de station TP démarre. Quand une station TP est accordée, l'indicateur TP s'allume.
- Si vous écoutez une cassette ou un autre appareil connecté et souhaitez écouter une station TP, appuyez sur TP RDS pour entrer en mode d'attente TA. (L'indicateur TP s'allume.)

Si une émission d'informations routières commence à être diffusée pendant que le mode d'attente TA est en service, "TRAFFIC" apparaît et le source de lecture change sur la bande FM. Le volume augmente au niveau de volume TA préréglé (voir la page 14) et l'émission d'informations routières peut être entendu.

Pour désactiver le mode d'attente TA, appuyer de nouveau sur TP RDS.

Attente de réception PTY



Quand vous appuyez sur PTY lors de l'écoute d'une station FM, l'indicateur PTY s'allume pendant la réception d'une station PTY et le mode d'attente PTY est mis en service. Le nom du type PTY choisi mémorisé à la page 12 clignote pendant 5 secondes.

- Si la station reçue n'est pas une station PTY, l'indicateur PTY clignote. Appuyez sur ►►| ▲ ou ◀◀ ▼ pour mettre en service le mode d'attente PTY. "SEARCH" apparaît sur l'affichage et la recherche de station PTY démarre. Quand une station PTY est accordée, l'indicateur PTY s'allume.
- Si vous écoutez une cassette ou un autre appareil connecté et souhaitez écouter une émission PTY du type choisie, appuyez sur PTY pour entrer en mode d'attente PTY. (L'indicateur PTY s'allume.)

Si une émission du type PTY choisi commence à être diffusée pendant que le mode d'attente PTY est en service, le nom du type PTY choisi apparaît et le source de lecture change sur la bande FM. L'émission du type PTY choisi peut être entendu.

Pour désactiver le mode d'attente PTY, appuyer de nouveau sur PTY.



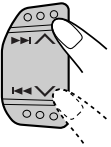
Sélection de votre programme préféré pour l'attente de réception PTY

Vous pouvez choisir votre programme préféré pour l'attente de réception PTY et le mémoriser. A l'expédition de l'usine, "NEWS" est mémorisé pour le type de programme de l'attente de réception PTY.

- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (PSM: voir la page 23.)



- 2** Choisissez "PTY STBY" (attente) s'il n'apparaît pas sur l'affichage.



- 3** Choisissez l'un des 29 codes PTY. (Voir la page 15.)



Le nom du code choisi apparaît sur l'affichage et il est mémorisé.

- 4** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Recherche de votre programme préférée

Vous pouvez rechercher l'un de vos 6 types de programme préféré enregistré en mémoire. Lors de l'expédition de l'usine, les 6 types de programme suivants ont été mémorisés sur les touches numériques (1 à 6).

Pour mémoriser vos types de programme préférés, référez-vous à la procédure ci-dessous. **Pour rechercher votre type de programme préféré**, voir la page 13.

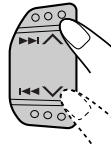
1	2	3
POP M	ROCK M	EASY M
4	5	6
CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

Pour mémoriser vos types de programme préférée

- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (PSM: voir la page 23.)



- 2** Choisissez "PTY SRCH" (recherche) s'il n'apparaît pas sur l'affichage.



- 3** Choisissez l'un des 29 codes PTY. (Voir la page 15.)

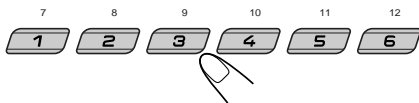


Le nom du code choisi apparaît sur l'affichage.

- Si un code déjà enregistré en mémoire est choisi, il clignote sur l'affichage.



- 4** Maintenez pressée la touche numérique pendant plus de 2 secondes pour mémoriser le code **PTY** choisi sur le numéro de préréglage souhaité.



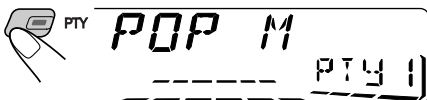
Le nom de code et "MEMORY" (mémoire) choisi apparaît alternativement sur l'affichage.

- 5** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



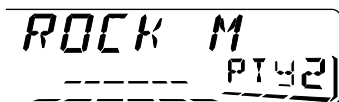
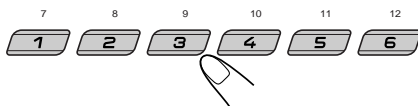
Pour rechercher votre type de programme préféré

- 1** Maintenez pressée **PTY** (type de programme) pendant plus d'une seconde pendant l'écoute d'une station FM.



Le dernier code PTY choisi apparaît.

- 2** Choisissez l'un des codes **PTY** mémorisés sur les touches numériques de préréglage (1 à 6).



Ex.: Quand "ROCK M" est mémorisé sur le numéro de préréglage 2

La recherche PTY pour votre programme préféré commence après 5 secondes.

- S'il y a une station diffusant un programme du type PTY que vous avez choisi, cette station est accordée.
- S'il n'y a aucune station diffusant un programme du type PTY que vous avez choisi, la station ne change pas.

Remarque:

Dans certaines régions, la recherche PTY ne fonctionnera pas correctement.

Autres fonctions RDS pratiques et ajustements

Sélection automatique de la station lors de l'utilisation des touches numériques

Habituellement quand vous appuyez sur une touche numérique, la station préréglée est accordée.

Cependant si la station préréglée est une station RDS, quelque chose de différent se produit. Si le signal de la station préréglée n'est pas suffisamment fort pour assurer une bonne réception, cet appareil, en utilisant les données AF, accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale. (Recherche de programme)

- L'appareil met un certain temps pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

Pour mettre en service la recherche de programme, suivez la procédure ci-dessous.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 22.

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur ►► ▲ ou ◀◀ ▼ pour choisir "P(programme)-SEARCH".
- 3 Tournez la molette de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour choisir "ON". La recherche de programme est maintenant en service.
- 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

Pour annuler la recherche de programme, répétez la même procédure et choisissez "OFF" à l'étape 3 en tournant la molette de commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



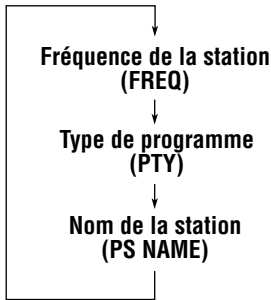
Modification du mode d'affichage lors de l'écoute d'une station FM

Vous pouvez changer l'indication originale de l'affichage du nom de la station (PS NAME) ou sur la fréquence de la station (FREQ) lors de l'écoute d'une station FM RDS.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 22.
- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
 - 2 Appuyez sur ►► ▲ ou ◀◀ ▼ pour choisir "TU DISP" (mode d'affichage du tuner).
 - 3 Tournez la molette de commande pour régler l'indication souhaitée ("PS NAME" ou "FREQ").
 - 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

Remarque:

En appuyant sur DISP, vous pouvez aussi changer l'affichage pendant l'écoute d'une station FM RDS. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'information suivante apparaît sur l'affichage:



- Puis, l'affichage retourne à l'indication d'origine après quelques secondes.

Réglage du niveau de volume TA

Vous pouvez pré-régler le niveau de volume pour l'attente de réception TA. Quand un programme d'informations routières est reçu, le niveau de volume change automatiquement sur le niveau pré-régulé.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 22.
- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
 - 2 Appuyez sur ►► ▲ ou ◀◀ ▼ pour choisir "TA VOL".
 - 3 Tournez la molette de commande pour régler le volume souhaité.
Vous pouvez le régler entre "VOL 00" et "VOL 50".
 - 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

Ajustement automatique de l'horloge

Lors de l'expédition de l'usine, l'horloge intégrée à cet appareil est réglée pour être réajustée automatiquement en utilisant les données CT (Clock Time) du signal RDS.

Si vous ne souhaitez pas utiliser l'ajustement automatique de l'horloge, suivez la procédure ci-dessous.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 22.
- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
 - 2 Appuyez sur ►► ▲ ou ◀◀ ▼ pour choisir "AUTO ADJ".
 - 3 Tournez la molette de commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour choisir "OFF".
L'ajustement automatique de l'horloge est maintenant annulé.
 - 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

Pour régler à nouveau l'horloge, répétez la même procédure en choisissant "ON" à l'étape 3 en tournant la molette de commande dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remarque:

L'appareil doit rester accordé sur la même station pendant plus de 2 minutes après le réglage de "AUTO ADJ" sur "ON". Sinon, l'horloge ne sera pas ajustée. (Cela vient du fait qu'il faut 2 minutes à l'appareil pour capturer les données CT dans un signal RDS.)

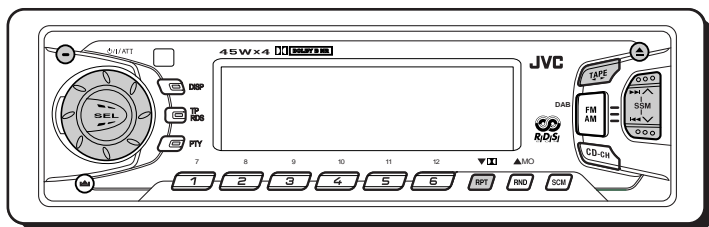


Codes PTY

NEWS:	Information	SOCIAL:	Programmes sur des activités sociales
AFFAIRS:	Programmes d'actualité sur les affaires ou l'information courante	RELIGION:	Programmes traitant des aspects de la foi ou de la croyance, de la nature de la vie ou d'éthique
INFO:	Programmes qui communiquent des conseils sur une grande variété de sujets	PHONE IN:	Programmes où les gens peuvent exprimer leurs opinions par téléphone ou dans un forum
SPORT:	Événements sportifs	TRAVEL:	Programmes sur des destinations de voyage, des voyages en groupe et des idées et opportunités de voyage
EDUCATE:	Programmes éducatifs	LEISURE:	Programmes concernés par des activités récréatives comme le jardinage, la cuisine, la pêche, etc.
DRAMA:	Pièces radio	JAZZ:	Musique de jazz
CULTURE:	Programmes culturels au niveau régional ou national	COUNTRY:	Musique régionale
SCIENCE:	Programmes sur les sciences naturelles et la technologie	NATION M:	Musique populaire actuelle d'un autre pays ou d'une autre région, dans la langue de ce pays
VARIED:	Autres programmes comme des comédies ou des cérémonies	OLDIES:	Musique pop classique
POP M:	Musique Pop	FOLK M:	Musique folklorique
ROCK M:	Musique de rock	DOCUMENT:	Programmes traitant de faits réels, présentés dans un style d'enquête
EASY M:	Musique d'écoute facile ou musique douce		
LIGHT M:	Musique légère		
CLASSICS:	Musique classique		
OTHER M:	Autre musique		
WEATHER:	Informations météo		
FINANCE:	Rapports sur le commerce, les affaires, la bourse, etc.		
CHILDREN:	Programmes de loisirs pour les enfants		



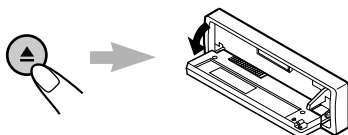
FUNCTIONNEMENT DU LECTEUR DE CASSETTE



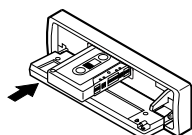
Ecoute d'une cassette

FRANÇAIS

1 Ouvrez le panneau de commande.

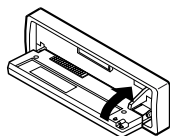


2 Insérez une cassette dans le compartiment à cassette.



L'appareil se met sous tension et la lecture de la cassette commence automatiquement.

3 Fermez le panneau de commande à la main.



L'indicateur de TAPE apparaît.



4 Choisissez la direction de défilement de la bande.



Chaque fois que vous appuyez sur TAPE ◀▶, la direction de défilement de la bande change alternativement vers l'avant (FWD PLAY) et inversée (REV PLAY).

Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Si une cassette se trouve déjà dans le compartiment, choisissez la platine cassette comme source en appuyant sur TAPE ◀▶ pour démarrer la lecture de la cassette.

Pour arrêter la lecture et éjecter la cassette

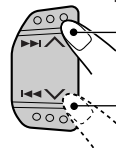
Appuyez sur ▲.

La lecture de la cassette s'arrête et celle-ci est éjectée automatiquement du compartiment à cassette. La source retourne sur la source précédemment choisie.

Si vous changez la source, la lecture de la cassette s'arrête aussi (cette fois, sans éjecter la cassette).

- Vous pouvez éjecter la cassette quand l'appareil est hors tension en appuyant sur ▲.

Avance rapide et rebobinage de la bande



Appuyez sur ►► ▲ pendant plus d'une seconde pour avancer rapidement la bande.

Quand la bande atteint sa fin, la direction de lecture est inversée et la lecture commence à partir du début de l'autre face.

Appuyez sur ◀◀ ▼ pendant plus d'une seconde pour rebobiner la bande.

Quand la bande atteint sa fin, la lecture de la même face commence.

Pour arrêter l'avance rapide et le rebobinage à n'importe quelle position de la bande, appuyez sur TAPE ◀▶.

La lecture de la bande commence à partir de cette position sur la bande.

Remarques:

- Quand une face de la cassette atteint sa fin pendant la lecture, l'autre face de la cassette commence à être reproduite automatiquement. (Autoreverse)
- Lorsque la bande arrive à sa fin en avance rapide, le sens de défilement de la bande sera changée automatiquement.



Pour reproduire une cassette enregistrée avec Dolby B NR

Maintenez pressée **DD** RPT (Dolby B/répétition) pour régler le système Dolby B NR*. L'indicateur **DD** s'allume et "DOLBY B" apparaît sur l'affichage pendant plusieurs secondes.

Pour annuler le Dolby B NR, maintenez de nouveau pressée **DD** RPT (Dolby B/répétition) de façon que l'indicateur **DD** s'éteigne.

* Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY et le symbole double-D **DD** sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Pour interdire l'éjection de la cassette

Vous pouvez empêcher l'éjection de la cassette et "verrouiller" une cassette dans le compartiment à cassette.

Maintenez pressées TAPE **◀▶** et **⏻/ATT** pendant plus de 2 secondes.

"NO EJECT" clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes et la cassette est "verrouillée".

Pour annuler l'interdiction et "déverrouiller" la cassette, maintenez de nouveau pressées TAPE **◀▶** et **⏻/ATT** pendant plus de 2 secondes.

"EJECT OK" clignote pendant environ 5 secondes et cette fois, la cassette est "déverrouillée".

Remarque:

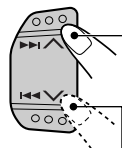
Si vous appuyez sur **▲** alors que l'éjection de la cassette a été interdite, le panneau d'affichage se retourne mais la lecture de la cassette continue et celle-ci ne peut pas être éjectée.

Recherche du début d'un morceau

Le multi-balayage musicale (Multi Music Scan) vous permet de commencer automatiquement la lecture à partir du début d'une plage donnée. Vous pouvez spécifier un maximum de 9 morceaux après ou avant le morceau actuel.

Pendant la lecture

Spécifiez combien de morceaux après ou avant le morceau actuel, le morceau souhaité se situe.



Appuyez sur **▶▶ ▲** pour localiser un morceau après le morceau actuel sur de la cassette.

Appuyez sur **◀◀ ▼** pour localiser un morceau avant le morceau actuel sur de la cassette.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro change jusqu'à ± 9 .

Quand le début du morceau spécifié est localisé, la lecture commence automatiquement.

Remarques:

- Lors de la localisation d'un morceau donné:
 - Si la bande est rebobinée jusqu'à son début, la lecture commence à partir du début de cette face.
 - Si la bande est avancée rapidement jusqu'à sa fin, la direction de défilement est inversée et la cassette est reproduite à partir du début de l'autre face.
- Dans les cas suivants, la fonction de multi-balayage musicale risque de ne pas fonctionner correctement:
 - Les bandes avec des morceaux en pianissimo (passages très calmes) ou intégrant des parties non-enregistrées.
 - Les bandes avec de courtes portions non-enregistrées.
 - Les bandes avec un bruit de haut niveau ou du souffle entre les morceaux.
 - Les réglages de la touche de réduction de bruit Dolby ne correspondent pas. Par exemple, si la réduction de bruit Dolby B est en marche alors que la bande a été enregistrée sans réduction de bruit Dolby.



Autres fonctions pratiques avec la cassette

Saut des parties vierges sur la bande

Vous pouvez sauter des parties vierges entre les morceaux (Saut de blanc).

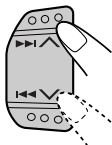
Lorsque cette fonction est en marche, l'appareil saute des sections vierges de 15 secondes et plus, en avance rapide jusqu'au morceau suivant, puis lance sa lecture.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 22.

- Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (PSM: voir la page 23.)**



- Appuyez sur ►► | ^ ou ◀◀ | v pour choisir "B. SKIP" (Saut de blanc).**



- Tournez la molette de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour choisir "ON".**



Le mode de saut de blanc est maintenant en service.

- Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.**



Pour annuler le saut de blanc, répétez la même procédure et choisissez "OFF" à l'étape 3 en tournant la molette de commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

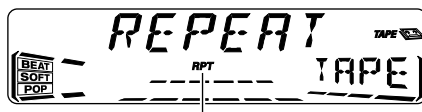
Lecture du morceau courant de façon répétée

Vous pouvez lire le morceau courant de façon répétée (Lecture répétée).

- Appuyez sur RPT (répétition/ Dolby B) lors de la reproduction du morceau que vous souhaitez écouter répétitivement.**



Chaque fois que vous appuyez brièvement sur la touche, la lecture répétée est mise en marche et à l'arrêt alternativement.



Cet indicateur est allumé quand la lecture répétée est en service.

Quand le morceau a été reproduit, la bande est rébobinée automatiquement jusqu'au début de ce morceau et il est reproduit de nouveau.

Pour annuler la lecture répétée, appuyez de nouveau sur RPT (répétition) de façon que l'indicateur RPT s'éteigne.

Remarque:

Dans les cas suivants, le saut de blanc et la lecture répétée peuvent ne pas fonctionner correctement:

- Les bandes avec des morceaux en pianissimo (passages très calmes) ou intégrant des parties non-enregistrées.
- Les bandes avec de courtes portions non-enregistrées.
- Les bandes avec un bruit de haut niveau ou du souffle entre les morceaux.
- Les réglages de la touche de réduction de bruit Dolby ne correspondent pas. Par exemple, si la réduction de bruit Dolby B est en marche alors que la bande a été enregistrée sans réduction de bruit Dolby.



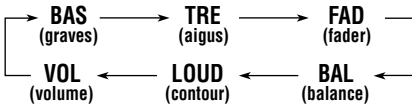
Ajustement du son

Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son à votre préférence.

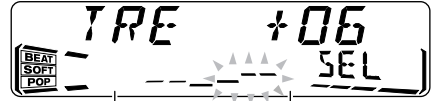
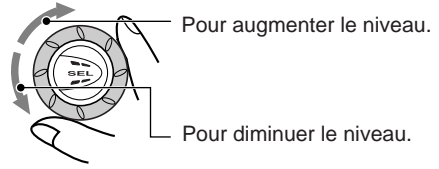
1 Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'élément ajustable change comme suit:



2 Ajustez le niveau.



La courbe d'égalisation change quand vous ajustez les graves ou les aigus.

Remarque:

Normalement la molette de commande fonctionne pour ajuster le volume. Alors, vous n'avez pas besoin de choisir "VOL" pour ajuster le niveau de volume.

Indication	Pour:	Plage
BAS	Ajuster les graves.	-06 (min.) +06 (max.)
TRE	Ajuster les aigus.	-06 (min.) +06 (max.)
FAD*	Ajuster l'équilibre entre les enceintes avant et arrière.	R06 (Arrière seulement) F06 (Avant seulement)
BAL	Ajuster l'équilibre entre les enceintes gauche et droite.	L06 (Gauche seulement) R06 (Droite seulement)
LOUD	Relève les fréquences basses et élevées pour produire un son bien équilibré à faible niveau de volume.	LOUD ON LOUD OFF
VOL	Ajuster le volume.	00 (min.) 50 (max.)

* Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau de fader sur "00".



Utilisation de la mémoire de commande du son

Vous pouvez choisir et mémoriser un ajustement du son spécifique pour chaque source de lecture (SCM avancé).

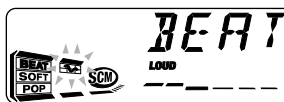
Sélection et mémorisation des modes sonores

Une fois que vous avez choisi un mode sonore, il est mémorisé. Il est rappelé et apparaît sur l'affichage chaque fois que vous choisissez la même source.

Un mode sonore peut être mémorisé pour chacune des sources suivantes — FM1, FM2, FM3, AM, cassette et les appareils extérieurs.

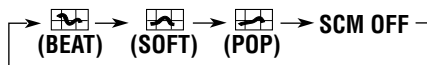
- Si vous ne souhaitez pas mémoriser le mode sonore séparément pour chaque source de lecture, mais souhaitez utiliser le même mode sonore pour toutes les sources, référez-vous à "Annulation de SCM avancé – SCM LINK" à la page 24.

Choisissez le mode sonore souhaité.



Ex.: Quand vous choisissez "BEAT"

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change comme suit:

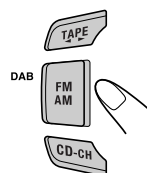


- Quand "SCM LINK" est réglé sur "LINK ON", le mode sonore choisi peut être mémorisé pour la source actuelle et l'effet ne s'applique qu'à la source actuelle. Chaque fois que vous changez la source de lecture, l'indicateur SCM clignote sur l'affichage.
- Quand "SCM LINK" est réglé sur "LINK OFF", l'effet du mode sonore choisi s'applique à toutes les sources.

Indication	Pour:	Valeurs pré-réglées		
		BAS	TRE	LOUD
BEAT	Musique rock ou disco	+02	00	ON
SOFT	Musique de ond	+01	-03	OFF
POP	Musique légère	+04	+01	OFF
SCM OFF	(Son plat)	00	00	ON

Rappel des modes sonores

Quand "SCM LINK" est réglé sur "LINK ON", choisissez la source.



Chaque fois que vous changez la source de lecture, l'indicateur SCM clignote sur l'affichage.

Le mode sonore mémorisé pour la source choisie est rappelé.

Remarques:

- Vous pouvez ajuster le mode sonore pré-réglé comme vous le souhaitez et le mémoriser. Si vous souhaitez ajuster et mémoriser votre propre mode sonore, référez-vous à "Mémorisation de votre propre ajustement sonore" à la page 21.
- Pour ajuster les niveaux d'accentuation des graves et des aigus ou pour mettre en/hors service temporairement la fonction loudness, référez-vous à la page 19. (Vos ajustements sont annulés si une autre source est choisie.)

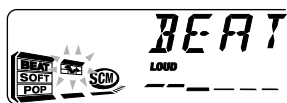
Mémorisation de votre propre ajustement sonore

Vous pouvez ajuster les modes sonore (BEAT, SOFT, POP) comme vous le souhaitez et mémoriser votre propre ajustement.

- Il y a un temps limite pour effectuer les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant que vous ne terminiez, recommencez à partir de l'étape 1.

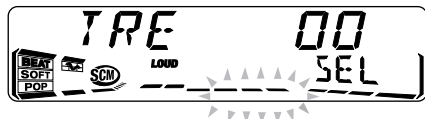
1 Appelez le mode sonore que vous souhaitez ajuster.

- Référez-vous à la page 20 pour les détails.



Ex.: Quand vous choisissez "BEAT"

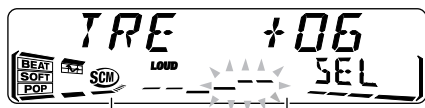
2 Choisissez "BAS" (graves), "TRE" (aigus) ou "LOUD" (contour).



Ex.: Quand vous ajustez les aigus ("TRE")

3 Ajustez le niveau des graves ou des aigus ou mettez la fonction contour en/hors service (ON/OFF).

- Référez-vous à la page 19 pour les détails.



La courbe d'égalisation change quand vous ajustez les graves ou les aigus.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster d'autres éléments.

5 Maintenez pressé SCM jusqu'à ce que le mode sonore que vous avez choisi clignote sur l'affichage.



L'ajustement réalisé pour le mode sonore choisi est mémorisé.

6 Répétez la même procédure pour mémoriser d'autres modes sonores.

Pour réinitialiser l'appareil aux réglages de l'usine

Répétez la même procédure et réattribuez les valeurs préréglées du tableau à la page 20.

Réglage de l'horloge

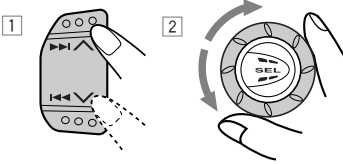
Vous pouvez aussi régler le système de l'horloge sur un affichage par cycle de 24 heures ou de 12 heures.

- Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 23.)



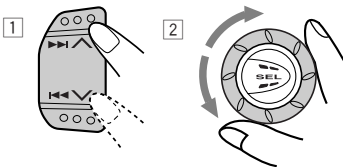
- Réglez les heures.

- Choisissez "CLOCK H" s'il n'apparaît pas sur l'affichage.
- Ajustez les heures.



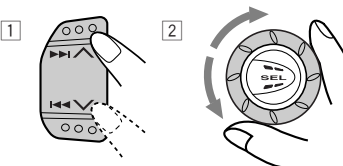
- Réglez les minutes.

- Choisissez "CLOCK M".
- Ajustez les minutes.



- Réglez le système de l'horloge.

- Choisissez "24H/12H".
- Choisissez "24H" ou "12H".



- Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Pour vérifier l'heure actuelle quand l'appareil est hors tension, appuyez sur DISP (affichage). L'appareil se met sous tension, l'heure apparaît pendant 5 secondes, puis l'appareil se remet hors tension.

Modification des réglages généraux (PSM)

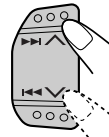
Vous pouvez modifier les éléments de la liste de la page suivante en utilisant la commande PSM (Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré).

Procédure de base

- Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 23.)



- Choisissez l'élément PSM que vous souhaitez ajuster. (Voir la page 23.)



- Ajustez l'élément PSM choisi.


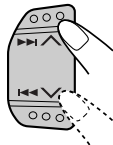
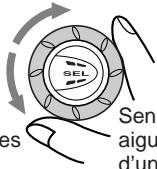


- Répétez, si nécessaire, les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres éléments PSM.

- Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Les éléments Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré (PSM)

1 		2 		3 		Préréglages d'usine	Voir la page
Maintenez pressée.		Choisissez.		Réglez. Sens contraire des aiguilles d'une montre			
CLOCK H	Réglage des heures	Recule	Avance	0:00	22	LINK ON	20, 24
CLOCK M	Réglage des minutes	Recule	Avance				
SCM LINK	Liaison mémoire de commande du son	LINK OFF	LINK ON	LINK ON			
24H/12H	Affichage de l'horloge sur 24/12 heures	12H	24H	24H	22		
AUTO ADJ	Réglage automatique de l'horloge	OFF	ON	ON	14		
CLOCK	Affichage de l'horloge	OFF	ON	ON	24		
TU DISP	Mode d'affichage du tuner	FREQ	PS NAME	PS NAME	14		
PTY STBY	Attente PTY	29 types de programmes (voir les pages 12 et 15.)		NEWS	12		
PTY SRCH	Recherche PTY			(Voir la page 12.)	12		
TA VOL	Volume des informations routières	VOL 00 – VOL 50		VOL 20	14		
P-SEARCH	Recherche de programme	OFF	ON	OFF	13		
DAB AF*	Recherche de fréquence alternative	AF OFF	AF ON	AF ON	32		
LEVEL	Affichage du niveau	AUDIO 1 ↙	↔ OFF	AUDIO 2 ↘	AUDIO 2	24	
DIMMER**	Mode d'affichage	AUTO ↙	↔ ON	OFF ↘	AUTO	24	
TEL	Silencieux téléphonique	MUTING 1 ↙	↔ OFF	MUTING 2 ↘	OFF	24	
BEEP**	Tonalité de touche	OFF	ON	ON	24		
B. SKIP	Saut de blanc	OFF	ON	OFF	18		
EXT IN***	Appareil extérieur	CHANGER	LINE IN	CHANGER	24, 28		

- Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

* Est affiché uniquement quand le tuner DAB est connecté.

** Ces fonctions ne peuvent être utilisées qu'avec le KS-FX922R.

*** S'affiche uniquement quand une des sources suivantes est choisie – FM, AM et Bande.

Annulation de SCM avancé – SCM LINK

Vous pouvez annuler les réglages SCM (mémoire de commande sonore) avancés et annuler les liaisons des modes sonores avec les sources de lecture.

À l'expédition de l'usine, un mode sonore différent peut être mémorisé pour chaque source de façon à ce que vous puissiez changer les modes sonores simplement ne changeant de source.

- LINK ON: Réglages SCM avancés (Modes sonores différents pour chaque source).
- LINK OFF: Réglages SCM ordinaires (Un seul mode sonore pour toutes les sources).

Sélection de l'affichage de l'horloge – CLOCK

Vous pouvez régler l'horloge de façon à ce qu'elle apparaisse dans l'affichage quand l'appareil est sous tension.

À l'expédition de l'usine, l'horloge est réglée pour apparaître sur l'affichage.

- ON: L'horloge apparaît sur l'affichage.
- OFF: L'affichage de l'horloge est mis hors service. Quand "OFF" est choisi, le nom de la source actuelle ou la gamme de la station apparaît à la place de l'horloge sur l'affichage (sauf quand "EXT-LINE IN" est choisi comme source).

Pour choisir l'affichage du niveau – LEVEL

Vous pouvez choisir l'affichage du niveau en fonction de vos préférences.

À l'expédition de l'usine, "AUDIO 2" est choisi.

- AUDIO 1: L'affichage s'allume de bas en haut.
- AUDIO 2: Affichage du niveau alterné (se déplace de bas en haut) et affichage de l'éclairage.
- OFF: Efface l'indicateur du niveau sonore.

Sélection du mode d'assombrissement – DIMMER

(Seulement pour le KS-FX922R)

Quand vous allumez les feux de votre voiture, l'affichage s'assombrit automatiquement (Assombrissement automatique).

À l'expédition de l'usine, le mode d'assombrissement automatique est en service.

- AUTO: Met en service l'assombrissement automatique.
- OFF: Annule l'assombrissement automatique.
- ON: Assombrit en permanence l'affichage.

Remarque:

L'assombrissement automatique équipant cet appareil peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules, particulièrement sur ceux qui ont une molette de commande pour l'assombrissement.

Dans ce cas, réglez le mode d'assombrissement sur "ON" ou sur "OFF".

Sélection du silencieux téléphonique – TEL

Ce mode est utilisé quand un système de téléphone cellulaire est connecté. Selon le système de téléphone utilisé, choisissez "MUTING 1" ou "MUTING 2", celui qui atténue le son de cet appareil.

À l'expédition de l'usine, ce mode est hors service.

- MUTING 1: Choisissez ce réglage s'il peut atténuer le son.
- MUTING 2: Choisissez ce réglage s'il peut atténuer le son.
- OFF: Met hors service le silencieux téléphonique.

Mise en/hors service de la tonalité sonore – BEEP

(Seulement pour le KS-FX922R)

Vous pouvez mettre hors service la tonalité sonore si vous ne souhaitez pas entendre un "bip" sonore chaque fois que vous appuyez sur une touche. À l'expédition de l'usine, la tonalité sonore est en service.

- ON: Met en service la tonalité sonore.
- OFF: Met hors service la tonalité sonore.

Sélection de l'appareil extérieur – EXT IN

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise du changeur CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur KS-U57 (non fourni).

Pour utiliser l'appareil extérieur comme source de lecture à travers cet appareil, vous devez choisir l'appareil à utiliser – changeur CD ou appareil extérieur.

À l'expédition de l'usine, le changeur CD est choisi comme appareil extérieur.

- LINE IN: Pour utiliser un autre appareil extérieur qu'un changeur CD.
- CHANGER: Pour utiliser un changeur CD.

Remarque:

Pour la connexion de l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 et de l'appareil extérieur, référez-vous au manuel de connexion séparé.

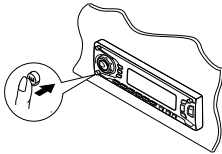
Détachement du panneau de commande

Vous pouvez détacher le panneau de commande quand vous quittez la voiture. Lors du détachement ou de la remise en place du panneau de commande, faites attention de ne pas endommager les connecteurs situés à l'arrière du panneau et sur le porte-panneau.

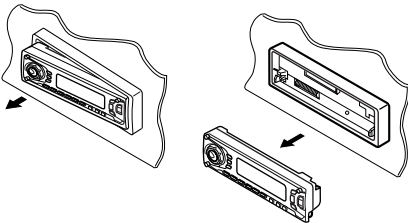
Comment détacher le panneau de commande

Avant de détacher le panneau de commande, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension.

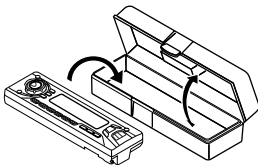
- 1 Déverrouillez le panneau de commande.



- 2 Levez et tirez le panneau de commande de l'appareil.

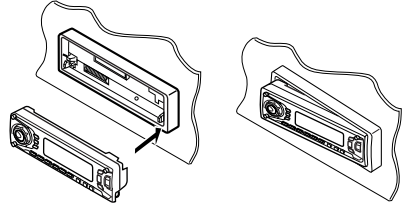


- 3 Mettez le panneau de commande détaché dans la boîte fournie.

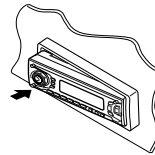


Comment attacher le panneau de commande

- 1 Insérez le côté droit du panneau de commande dans la rainure située du côté droit du porte-panneau.

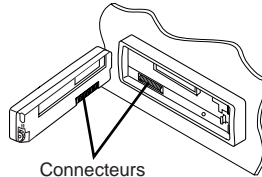


- 2 Appuyez sur le côté gauche du panneau de commande pour le fixer au porte-panneau.



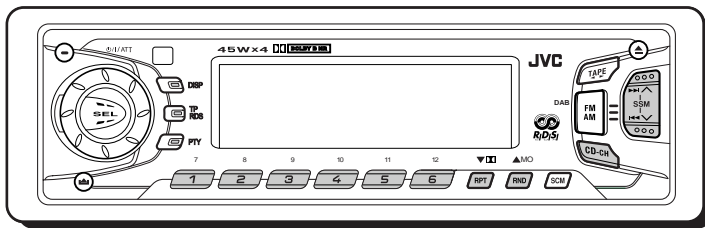
Remarque sur le nettoyage des connecteurs:

Si vous détachez fréquemment le panneau de commande, les connecteurs se détérioreront. Pour réduire cette détérioration, essuyez périodiquement les connecteurs avec un coton-tige ou un tissu imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.





FUNCTIONNEMENT DU CHANGEUR CD



FRANÇAIS

Nous vous recommandons d'utiliser un appareil de la série CH-X avec votre appareil.

Si vous possédez un autre changeur automatique de CD, consultez votre revendeur autoradio JVC pour les connexions.

- Par exemple, si votre changeur automatique de CD appartient à la série KD-MK, vous avez besoin d'un câble (KS-U15K) pour le connecter à l'appareil.

Avant d'utiliser votre changeur automatique de CD :

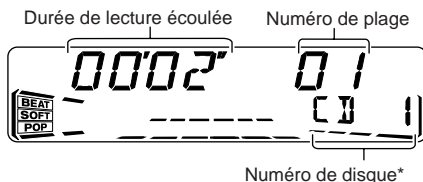
- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre changeur CD.
- Si aucun disque ne se trouve dans le magasin du changeur CD ou si les disques ont été insérés à l'envers, "NO DISC" apparaît sur l'affichage. Si cela se produit, retirez le magasin et placez les disques correctement.
- Si "RESET 1" – "RESET 8" apparaît sur l'affichage, c'est qu'il y a un problème avec la connexion entre cet appareil et le changeur CD. Si cela se produit, vérifiez la connexion, connectez le(s) cordon(s) de connexion fermement. Puis appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.

Lecture de CD

Choisissez le changeur automatique de CD (CD-CH).



La lecture commence à partir de la première plage du premier disque. Toutes les plages de tous les disques sont reproduites.

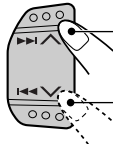


- * Quand "CLOCK" est réglé sur "ON" (voir la page 24), le numéro de disque change après un instant sur l'affichage de l'horloge.

Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Si vous appuyez sur CD-CH, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur /ATT pour le mettre sous tension.

Pour avancer rapidement ou inverser une plage

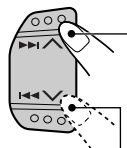


Maintenez pressée , pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la plage.

Maintenez pressée , pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la plage.



Pour aller aux plages suivantes ou précédentes

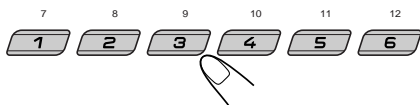


Appuyez brièvement sur ►► / ◀ pendant la lecture d'un CD pour avancer au début de la plage suivante. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage suivante est localisé et reproduit.

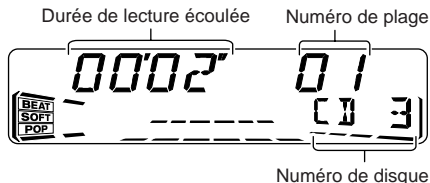
Appuyez brièvement sur ◀◀ / ► pendant la lecture d'un CD pour revenir au début de la plage actuelle. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage précédente est localisé et reproduit.

Pour aller directement à un disque particulier

Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de disque souhaité pour commencer sa reproduction (alors que le changeur CD est en lecture).



- Pour choisir un numéro de disque de 1 – 6: Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de disque 7 – 12: Maintenez pressée 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.



Ex.: Quand le disque numéro 3 est choisi

Sélection des modes de lecture de CD

Pour reproduire les plages dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)



Chaque fois que vous appuyez sur RND MO (aléatoire/monaural), le mode de lecture aléatoire de CD change comme suit:



Mode	Mode Indicateur RND	Reproduit aléatoirement
RND1	Allumé	Toutes les plages du disque actuel, puis celles du disque suivant, etc.
RND2	Clignote	Toutes les plages de tous les disques insérés dans le magasin.

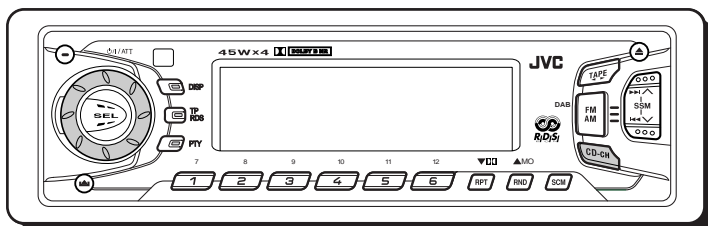
Pour reproduire les plages répétitivement (Lecture répétée)



Chaque fois que vous appuyez sur RPT (répétition/Dolby B), le mode de lecture répétée de CD change comme suit:



Mode	Mode Indicateur RPT	Lit de façon répétée
RPT1	Allumé	La plage courante (ou la plage spécifiée).
RPT2	Clignote	Toutes les plages du disque courant (ou du disque spécifié).



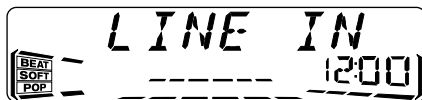
Reproduction d'un appareil extérieur

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise extérieure du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant un adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 (non fourni).

Préparations:

- Pour connecter l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 et l'appareil extérieur, référez-vous au manuel d'installation/connexion (document séparé).
- Avant d'utiliser l'appareil extérieur en utilisant la procédure suivante, choisissez l'entrée extérieure correctement. (Référez-vous à "Sélection de l'appareil extérieur – EXT IN" à la page 24.)

1 Choisissez l'appareil extérieur (CD-CH).



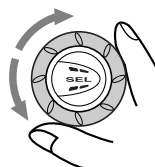
- Si "LINE IN" n'apparaît pas sur l'affichage, référez-vous à la page 24 et choisissez l'entrée extérieure ("LINE IN").
- S'affiche uniquement quand une des sources suivantes est choisie – FM, AM et Bande.

Remarque sur le fonctionnement monotouche:

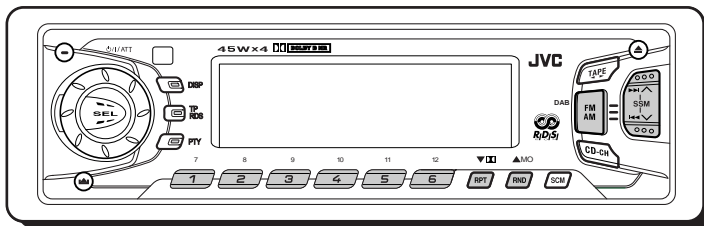
Quand vous appuyez sur CD-CH, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur /ATT pour mettre l'appareil sous tension.

2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

3 Ajustez le volume.



4 Ajustez les caractéristiques du son comme vous le souhaitez. (Voir la page 19.)



Nous recommandons que vous utilisiez un tuner DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1500 avec votre appareil.

Si vous possédez un autre tuner DAB, consultez votre revendeur autoradio JVC.

- Référez-vous aussi au manuel d'instructions fourni avec votre tuner DAB.

Qu'est-ce que le système DAB?

DAB est le seul système de diffusion radio numérique disponible aujourd'hui. Il peut délivrer un son de qualité CD sans aucune interférence gênante et distorsion de signal. De plus, il peut transporter des textes, des images et des données.

Par opposition à la diffusion FM, où chaque programme est transmis sur sa propre fréquence, le système DAB réunit plusieurs programmes (appelés "services") qui forment un "ensemble".

Avec le tuner DAB connecté à cet appareil, vous pouvez utiliser ces services DAB.

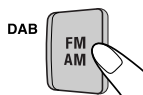
Accord d'un ensemble et d'un service

Typiquement, un ensemble diffuse au moins 6 programmes (services) en même temps. Après avoir accordé un ensemble, vous pouvez choisir le service que vous souhaitez écouter.

Avant de commencer...

Appuyez brièvement sur DAB (FM AM) si la cassette, le changeur de CD ou l'appareil extérieur est la source actuelle.

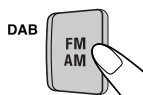
1 Choisissez le tuner DAB.



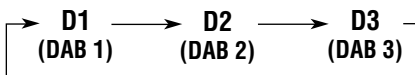
Chaque fois que vous maintenez la touche pressée, le tuner DAB et le tuner FM/AM sont choisis alternativement.

DAB ↔ FM/AM

2 Choisissez la bande DAB (DAB1, DAB2 ou DAB3).



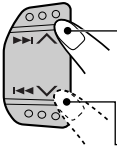
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande DAB change comme suit:



Remarque:

Cet appareil possède trois bandes DAB (DAB1, DAB2, DAB3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour accorder un ensemble.

3 Commencez la recherche d'un ensemble.



Appuyez sur ►► | ▲ pour rechercher un ensemble de fréquence plus élevée.

Appuyez sur | ◀◀ ▼ pour rechercher un ensemble de fréquence moins élevée.

Quand un ensemble est accordé, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche avant qu'un ensemble soit reçu, appuyez sur la même touche que vous avez pressé pour commencer la recherche.

4 Choisissez le service que vous souhaitez écouter.



Appuyez sur ▲ (RND MO) pour choisir le service suivant.



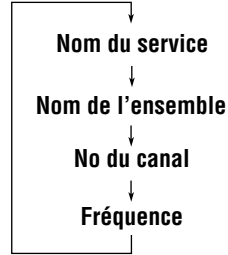
Appuyez sur ▼ (RPT MO) pour choisir le service précédent.

Pour changer l'information affichée lors de l'accord d'un ensemble

Normalement, le nom du service apparaît sur l'affichage.

Si vous souhaitez changer l'information de l'affichage, appuyez sur DISP.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'information suivante apparaît pendant un certain temps sur l'affichage.



Pour accorder un ensemble particulier sans recherche:

- 1 Maintenez pressée DAB (FM AM) pour choisir le tuner DAB comme source.
- 2 Appuyez répétitivement sur DAB (FM AM) pour choisir la bande DAB (DAB1, DAB2 ou DAB3).
- 3 Maintenez pressée ►► | ▲ ou | ◀◀ ▼ pendant plus d'une seconde.
- 4 Appuyez répétitivement sur ►► | ▲ ou | ◀◀ ▼ jusqu'à que l'ensemble souhaité soit atteint.
 - Si vous maintenez la touche pressée, la fréquence change d'une façon continue jusqu'à ce que la touche soit relâchée.

Pour retourner au tuner FM/AM

Maintenez pressée de nouveau DAB (FM AM).

Mémorisation de services DAB

Vous pouvez présélectionner manuellement un maximum de 6 services DAB dans chaque bande DAB (DAB1, DAB2 et DAB3).

1 Choisissez le tuner DAB.



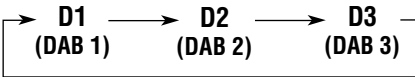
Chaque fois que vous maintenez la touche pressée, le tuner DAB et le tuner FM/AM sont choisis alternativement.

DAB ↔ FM/AM

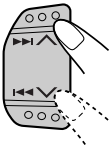
2 Choisissez la bande DAB (DAB1, DAB2 ou DAB3).



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande DAB change comme suit:



3 Accordez l'ensemble que vous souhaitez.



4 Choisissez le service souhaité de l'ensemble.

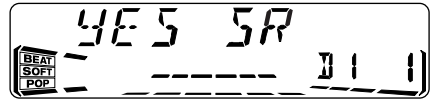


Appuyez sur ▲ (RND MO) pour choisir le service suivant.

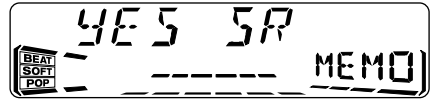


Appuyez sur ▼ (RPT ) pour choisir le service précédent.

5 Maintenez pressée pendant plus de 2 secondes la touche numérique (dans cet exemple, 1) sur laquelle vous souhaitez mémoriser le service choisi.



Le numéro de bande/préréglage et "MEMO" (mémoire) choisi apparaît alternativement pendant quelques instants.



6 Répétez la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres services DAB sur d'autres numéros de présélection.

Remarques:

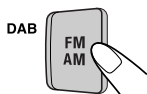
- Un service DAB précédemment mémorisé est effacé si un nouveau service DAB est mémorisé sur le même numéro de présélection.
- Les services DAB sont effacés si l'alimentation du circuit mémoire est interrompue (par exemple, pendant le remplacement de la pile). Si cela se produit, réréglez à nouveau les services DAB.

Accord d'un service DAB présélectionné

Vous pouvez accorder facilement un service DAB présélectionné.

Rappelez-vous que vous devez d'abord mémoriser d'abord les services. Si vous ne les avez pas encore mémorisés, voir la page 31.

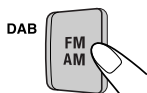
1 Choisissez le tuner DAB.



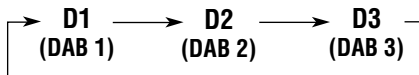
Chaque fois que vous maintenez la touche pressée, le tuner DAB et le tuner FM/AM sont choisis alternativement.

DAB ↔ FM/AM

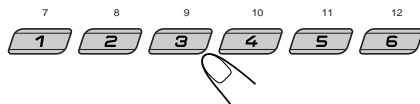
2 Choisissez la bande DAB (DAB1, DAB2 ou DAB3).



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande DAB change comme suit:



3 Choisissez le numéro (1 – 6) pour le service DAB présélectionné que vous souhaitez accorder.



Ce que vous pouvez faire avec le DAB

Suivi du même programme automatiquement (Réception alternée)

Vous pouvez continuer d'écouter le même programme.

- **Lors de la réception d'un service DAB:**
Lorsque vous conduisez dans une région où un service ne peut pas être reçu, cet appareil accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS, diffusant le même programme.
- **Lors de la réception d'une station FM RDS:**
Lors que vous conduisez dans une région où un service DAB diffuse le même programme que la station FM RDS que vous écoutez, cet appareil accorde automatiquement ce service DAB.

Remarque:

Quand la réception change entre DAB et FM, le niveau du volume d'écoute peut augmenter ou diminuer brusquement. Ce changement du niveau de volume provient des niveaux d'injection audio inégaux des stations de diffusion et ce n'est pas un mauvais fonctionnement de cet appareil.

Pour utiliser la réception alternée

À l'expédition de l'usine, la réception alternée est en service.

- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez sur ►► ▲ ou ◀◀ ▼ pour choisir "DAB AF" (fréquence alternative).
- 3 Tournez la molette de commande pour choisir le mode souhaité.
 - AF ON: Suit le programme parmi les services DAB et les stations FM RDS — Réception alternée. L'indicateur AF s'allume sur l'affichage (voir la page 10).
 - AF OFF: Met hors service la réception alternée.

Remarque:

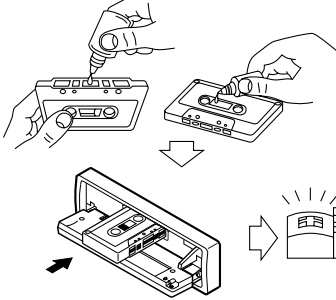
Quand la réception alternée (pour les services DAB) est mise ne service, la réception de suivi de réseau (pour les stations RDS: voir la page 10) est aussi mise en service automatiquement.

Inversement, la réception de suivi de réseau ne peut pas être mise hors service sans mettre hors service la réception alternée.

- 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

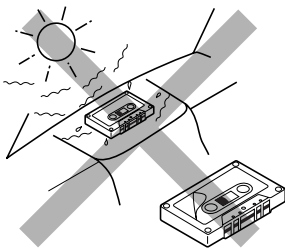
Cet appareil ne demande que très peu d'attention, mais vous pourrez prolonger sa durée de vie si vous suivez les instructions ci-dessous.

Pour nettoyer les têtes



- Nettoyer les têtes toutes les 10 heures d'utilisation en utilisant une cassette de nettoyage de tête de type humide (disponible dans un magasin audio).
Quand la tête devient sale, les symptômes suivants apparaissent:
 - La qualité du son est réduite.
 - Le niveau sonore diminue.
 - Le son saute.
- Ne lisez pas des cassettes sales ou poussiéreuses.
- Ne touchez pas la tête polie avec un outil en métal ou magnétique.

Pour garder les cassettes propres



- Conservez toujours les cassettes dans leur boîtier après utilisation.
- Ne conservez pas les cassettes dans les endroits suivants:
 - Dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil
 - Dans un endroit très humide
 - Dans un endroit extrêmement chaud

ATTENTION:

- *Ne lisez pas des cassettes avec une étiquette qui se détache; cela pourrait endommager l'appareil.*
- *Tendez les bandes pour éliminer leur mou car les bandes avec du mou peuvent se prendre dans le mécanisme.*
- *Ne laissez pas une cassette à l'intérieur du compartiment à cassette après son utilisation car la bande peut se détendre.*

La fonction ci-dessous vous permet aussi de prolonger la vie de cet appareil.

Retrait/lecture à la mise hors/sous contact

- Couper le contact alors qu'une cassette se trouve dans le compartiment, sépare automatiquement la bande de la tête de lecture de l'appareil.
- Mettre le contact alors qu'une cassette se trouve dans le compartiment, démarre la lecture automatiquement si vous avez coupé le contact pendant la lecture de la cassette.



DEPANNAGE

Ce qui apparaît comme un problème n'est pas toujours très sérieux. Vérifier les points suivants avant d'appeler un centre de réparation.

Symptômes	Causes	Remèdies
• La cassette ne peut pas être insérée.	Vous avez essayé d'insérer la cassette dans le mauvais sens.	Insérez la cassette avec la bande dirigée vers la droite.
• La cassette ne peut pas être éjectée.	L'éjection de la cassette est interdite.	Maintenez pressées TAPE ◀▶ et /I/ATT pendant plus de 2 secondes.
• La cassette devient chaude.	Ce n'est pas une défaillance.	_____
• Le son de la cassette est de très faible niveau et la qualité sonore est dégradée.	La tête de lecture est sale.	Nettoyez-la avec une cassette de nettoyage de tête.
• Le son est interrompu par moment.	Les connexions ne sont pas bonnes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
• Le son ne peut pas être entendu des enceintes.	La commande du volume est tournée sur le niveau minimum.	Ajustez-le sur le niveau optimum.
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
• La présélection automatique SSM (Strong-station Sequential Memory) ne fonctionne pas.	Les signaux sont trop faibles.	Mémorisez les stations manuellement.
• Il y a du bruit statique lors de l'écoute de la radio.	L'antenne n'est pas connectée fermement.	Connectez l'antenne fermement.
• "NO DISC" apparaît sur l'affichage.	Il n'y a pas de CD dans le magasin.	Insérez des CD dans le magasin.
	Les CD ne sont pas insérés correctement.	Insérez-les correctement.
• "NO MAG" apparaît sur l'affichage.	Aucun magasin n'est en place dans le changeur CD.	Mettez un magasin en place.
• "RESET 8" apparaît sur l'affichage.	Cet appareil n'est pas connecté correctement à un changeur CD.	Connectez cet appareil et le changeur CD correctement et appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
• "RESET 1" – "RESET 7" apparaît sur l'affichage.	_____	Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
• Cet appareil ne fonctionne pas du tout. • Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout.	Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de bruit, etc.	Appuyez sur la touche de réinitialisation sur le support du panneau. (Le réglage de l'horloge et les stations présélectionnées enregistrées en mémoire sont effacées.) (Voir la page 2.)

SECTION AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:

Avant: 45 W par canal

Arrière: 45 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (efficace):

Avant: 17 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Arrière: 17 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω tolérés)

Plage de commande de la tonalité:

Graves: ± 10 dB à 100 Hz

Aigus: ± 10 dB à 10 kHz

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit: 70 dB

Niveau de sortie de ligne/Impédance:

2,0 V/20 k Ω en charge (250 nWb/m)

SECTION TUNER

Plage de fréquence:

FM: 87,5 MHz à 108,0 MHz

AM: (PO) 522 kHz à 1 620 kHz

(GO) 144 kHz à 279 kHz

[Tuner FM]

Sensibilité utilisable: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Sélectivité de canal alterné (400 kHz):

65 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz

Séparation stéréo: 30 dB

Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner PO]

Sensibilité: 20 μ V

Sélectivité: 35 dB

[Tuner GO]

Sensibilité: 50 μ V

SECTION LECTEUR DE CASSETTE

Pleurage et scintillement: 0,11% (WRMS)

Durée de rebobinage: 100 sec. (C-60)

Réponse en fréquence

(Réduction de bruit Dolby à l'arrêt):

30 Hz à 16 000 Hz (Bandenormale)

Rapport signal sur bruit: (Bandenormale)

(Réduction de bruit Dolby en marche): 65 dB

(Réduction de bruit Dolby à l'arrêt): 56 dB

Séparation stéréo: 40 dB

GENERAL

Alimentation:

Tension de fonctionnement: DC 14,4 V

(11 V à 16 V tolérés)

Système de mise à la masse: Masse négative

Température de fonctionnement admissible:

0°C à +40°C

Dimensions (L x H x P):

Taille d'installation:

182 mm x 52 mm x 150 mm

Taille du panneau:

188 mm x 58 mm x 14 mm

Masse: 1,4 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Hebt u PROBLEMEN met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



EN, GE, FR, NL



1200MNMDWJES